



# Empower Youth, Explore stories - EYES



## Enquête: explore ton patrimoine!



Créé par



Co-funded by  
the European Union

Projet n° 2024-2-DE04-KA220-YOU-000293002

# TABLE DES MATIÈRES

1	<b>INTRODUCTION : POURQUOI EXPLORER TON PATRIMOINE ?</b>	p.3
2	<b>DEVENIR CHERCHEUR EN PATRIMOINE CULTUREL</b>	p.6
	..... Que signifie être chercheur en patrimoine culturel ?	
	..... La recherche commence par une bonne question. Qu'est-ce qui m'intéresse ?	
3	<b>L'ENQUÊTE</b>	p.11
	..... Entretiens et entretiens d'histoire orale	
	..... Recherche dans les archives	
	..... Visites de terrain	
4	<b>FORMAT DES RAPPORTS ET MODÈLES</b>	p.29
	..... Format du rapport final	
	..... Modèles prêts à l'emploi	
5	<b>ENQUÊTES NATIONALES DES JEUNES SUR LE PATRIMOINE</b>	p.32
	..... Enquête sur le patrimoine des jeunes en Belgique (ELAN)	
	..... Enquête sur le patrimoine des jeunes en Pologne (FSLD)	
	..... Enquête sur le patrimoine des jeunes en Hongrie (Youth Bridges)	
	..... Enquête sur le patrimoine des jeunes en Serbie (EDIT)	
	..... Enquête sur le patrimoine des jeunes en Allemagne (EUD)	
6	<b>CONCLUSION</b>	p.34

# 1. Pourquoi explorer ton patrimoine ?



Tu te demandes peut-être « pourquoi devrais-je me soucier de mon patrimoine culturel ? ». Imagine que tu ouvres ton compte sur un réseau social et qu'il soit vide : aucun message, aucune photo, aucun partage, aucun « j'aime ». Il ne reste que les fonctionnalités de base. Tu serais paniqué, n'est-ce pas ? Mais pourquoi exactement ?

Pourquoi est-ce si important de partager des photos de toi avec tes amis, en soirée, en vacances, à des concerts ? Pourquoi est-ce si important d'afficher les stars que tu suis, la musique que tu écoutes, les jeux auxquels tu joues ? Pourquoi est-ce si important de montrer à quel point tu avais fière allure avec tes nouvelles baskets ou ta nouvelle coupe de cheveux ?

C'est important car ce sont autant d'expressions de ta personnalité, des exemples de ce que tu aimes, de ce qui est important pour toi et de ce que tu désires. Ce sont autant de signes de ton appartenance et de tes relations, qui montrent que tu n'es pas seul(e), que tu es membre d'une communauté. Ils racontent ton histoire, qui tu es. Tes comptes sur les réseaux sociaux t'aident à te souvenir de tes propres histoires, il te fait voyager dans ton passé et fait ressurgir des bons (et de moins bons) souvenirs. Mais tes réseaux sociaux racontent aussi ton histoire au monde extérieur, afin que les autres puissent plus facilement s'identifier à toi.

Le patrimoine culturel est comme le profil de notre société sur les réseaux sociaux : il reflète sa personnalité commune, ce qui est important pour notre communauté, ce qui est considéré comme important, agréable, beau, laid, juste et injuste. Il témoigne de tout ce qui nous unit : récits et histoires, langue, musique, fêtes, traditions. Souvent tenus pour acquis voire invisibles, ces éléments nous apportent des réponses à des questions profondément personnelles : D'où est-ce que je viens ? Qu'est-ce qui fait de moi ce que je suis ? Pourquoi est-ce que j'agis ainsi ? Il nous guide dans un monde parfois déroutant.





## L'importance du patrimoine

Le patrimoine peut susciter toute une gamme d'émotions, positives comme négatives. Il peut être utile de disposer d'outils pour explorer et aborder ce sujet important et parfois complexe.

Le patrimoine peut être important aux yeux des gens pour toutes sortes de raisons. En voici quelques exemples :

- C'est simplement beau!
- C'est ce qui nous vient à l'esprit quand on pense au mot "maison".
- Il fait partie de ce que l'on est.
- On y peut ressentir les esprits, notre propre histoire.
- C'est l'endroit où on promène son chien.
- C'est notre ville natale et elle nous rappelle notre famille.
- Il nous met mal à l'aise et on veut mieux le comprendre.

Le patrimoine peut renforcer notre sentiment d'appartenance. Il peut nous relier à une communauté, un lieu ou un passé commun. Il reflète différents points de vue à travers les cultures et les générations et constitue un élément essentiel de l'identité locale et de son originalité. Il peut nous procurer un fort sentiment d'appartenance, inspirer notre créativité et contribuer à notre bien-être. Tous ces éléments de notre patrimoine définissent qui nous sommes, en tant qu'individus. Ils nous procurent stabilité et sécurité en nous faisant sentir membres d'une communauté où nous aimons être.



## Le patrimoine nous pousse à poser des questions



Notre patrimoine peut nous interpeler. Comprendre notre passé peut et doit nous amener à questionner notre présent. Si le patrimoine peut nous donner un sentiment d'appartenance, il peut aussi provoquer le sentiment contraire.

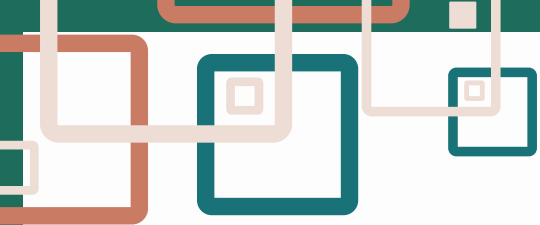
Les individus et les communautés ne voient pas toujours leurs identités célébrées ni leurs histoires partagées.

Certains affirment qu'« il y a des aspects du patrimoine qu'il ne faut pas célébrer. »

Cependant, même ces aspects doivent faire partie de nos mémoires et être compris.

Parler de notre patrimoine peut éclairer des aspects de notre passé qui ont été occultés ou passés sous silence. Parfois, cela nous met mal à l'aise ; nous pouvons ressentir un sentiment de perte, de colère ou de honte.

La compréhension de ces enjeux est essentielle et nous aide à façonner notre société d'aujourd'hui et de demain.



## Comment utiliser ce guide?

Si tu as lu jusqu'à ce paragraphe, c'est peut-être que tu es intéressé par notre projet d'enquête sur le patrimoine culturel. Peut-être aimerais-tu aussi créer ton propre projet d'enquête sur le patrimoine culturel. Si c'est le cas, ce document t'aidera à trouver un sujet, à faire tes recherches et à documenter tes résultats.

Tu apprendras aussi comment transformer les résultats de tes recherches et ton sujet sur le patrimoine culturel en une visite guidée du patrimoine culturel. Pour le dire autrement, une fois tes recherches faites, tu apprendras à créer le contenu nécessaire pour concevoir une visite, accessible via une application, qui te guidera, toi et tous ceux qui sont intéressés, à travers ta communauté ou ta région. Vous pourrez ainsi explorer les monuments, les traditions ou les personnalités typiques de ta région que tu veux partager avec les autres parce qu'ils sont importants pour toi.

Mais d'abord, commençons par tes recherches sur le patrimoine culturel. Dans ce guide, nous allons t'expliquer comment découvrir ton patrimoine culturel (spoiler : c'est super facile !) et nous t'indiquerons quelles étapes suivre pour explorer le sujet d'histoire culturelle que tu auras choisi. Pour cela, tu vas surtout discuter avec des gens et leur poser des questions, aller dans des bibliothèques ou d'autres archives pour chercher des documents anciens, et visiter des lieux et des sites liés à une thématique qui compte pour toi.

Dans la troisième partie de ce guide, tu trouveras aussi des ressources prêtes à l'emploi pour t'aider à consigner et à organiser les résultats de tes recherches. Tu trouveras notamment des instructions étape par étape et des modèles. Regarde les boîtes à outils à la fin des différentes sections de ce guide ; elles te montreront quelles ressources (modèles/instructions) peuvent t'être utiles et quand les utiliser. Tu n'es pas obligé(e) de les utiliser, mais elles peuvent vraiment te faciliter la tâche !



## 2. Devenir chercheur en patrimoine culturel







### 2.1. Qu'est-ce qu'un chercheur en patrimoine culturel ?

Mais c'est quoi exactement ton « patrimoine culturel » ? La réponse à cette question dépend surtout de TOI ! Ton patrimoine peut être constitué d'endroits que tu aimes visiter, comme l'ancienne église au centre-ville ou le grand arbre dans le parc où tes parents grimpaient déjà. Il peut aussi s'agir des événements culturels et des fêtes auxquels tu vas et auxquels tu participes, comme le festival de la ville qui a lieu chaque été. Cette expression peut aussi faire référence à des activités typiques de ta communauté, comme fêter le carnaval à la fin de l'hiver. Il peut aussi s'agir des artisanats populaires dans ta région, comme un art particulier dans le domaine de la poterie.



Qu'est-ce que cela signifie pour toi, jeune chercheur en patrimoine ? Cela veut dire que tu n'es pas juste un participant, un étudiant ou un observateur silencieux. Tu deviens un chercheur : tu te demandes d'où vient le patrimoine culturel, comment il a évolué au fil du temps, qui sont les personnes qui le portent, ce qu'il signifie pour les gens de ta région, quel impact il a sur eux personnellement et sur la communauté en tant que telle... Quelles traces le patrimoine culturel laisse-t-il sur les gens, les bâtiments et le paysage ? Tu cherches l'histoire derrière le patrimoine culturel et tu la racontes au monde avec tes propres mots.

Pour cela, tu :

-  Explores ton environnement avec un regard neuf. Tu découvres l'histoire cachée derrière les rues, les bâtiments, les coutumes ou les conversations que tu côtoies peut-être tous les jours.
-  Poses des questions importantes. Tu discutes avec les aînés, les voisins et les experts. Tu apprends ce qu'ils savent et découvres ce dont ils se souviennent.
-  Tu visites des lieux qui font le lien entre le passé et le présent. Tu observes attentivement l'architecture, les monuments, les cimetières, les peintures murales, les centres communautaires, les bibliothèques et les lieux de rassemblement.
-  Fouilles dans les archives pour trouver des documents, des photos ou des articles de journaux oubliés qui mettent en lumière qui tu es et où tu vis.
-  Documentes tout ce que tu trouves et ressens. Tu utilises des notes, des croquis, des enregistrements vocaux, des photos et des vidéos.
-  Racontes l'histoire avec ta propre voix. Tu structures ton travail via un rapport qui montre ce que tu as appris et pourquoi c'est important.

Faire des recherches sur le patrimoine local, c'est un peu comme mener une enquête dans le passé : chercher des indices pour comprendre ce qui s'est passé, ce que cela a signifié et comment cela a façonné l'identité des lieux et des traditions qui t'entourent. Dans ce chapitre, tu vas découvrir trois méthodes clés pour y parvenir : les entretiens d'histoire orale, la recherche dans les archives et les visites de terrain. Chacune a son propre angle d'approche et ses propres atouts. Combinées, elles te permettront d'acquérir une compréhension plus approfondie et nuancée de ton patrimoine local.



### Entretiens d'histoire orale

Les entretiens d'histoire orale permettent d'entendre directement les récits des personnes ayant vécu un événement ou une période historique. Tu peux ainsi découvrir leurs souvenirs, leur rapport à un lieu et l'importance des traditions à leurs yeux. Ces témoignages personnels, souvent inédits, offrent des perspectives originales. Il est toutefois essentiel de se rappeler que les personnes partagent des souvenirs, et non des faits précis. Les souvenirs sont non seulement subjectifs et influencés par nos croyances et nos émotions, mais ils évoluent aussi avec le temps.



### Recherche dans les archives

La recherche dans les archives permet d'explorer d'anciens documents tels que des journaux, des cartes, des photographies et des livres pour découvrir l'histoire et l'évolution d'un lieu ou d'une tradition. Ces ressources sont souvent considérées comme « officielles », mais elles reflètent aussi des choix : ce qui a été écrit, par qui et pourquoi. Elles aident à comprendre comment les lieux et les récits étaient représentés dans le passé et ce qui était jugé digne d'être préservé.




### Visites de terrain

Les visites de terrain permettent d'explorer soi-même les lieux : leur aspect actuel, leurs usages et les vestiges du passé. Elles offrent une perception visuelle directe de l'espace et des environs. Elles peuvent révéler des détails qui n'apparaîtraient pas lors d'entretiens ou dans des documents, comme les styles architecturaux, des traces informelles d'utilisation ou des lieux cachés.

Chaque méthode a ses atouts, mais utilisées ensemble, elles nous permettent d'envisager le passé sous différents angles. En combinant souvenirs personnels, documents historiques et observations actuelles, nous n'obtenons pas un récit unique et exhaustif, mais une compréhension plus nuancée et plus riche de la complexité du passé et de son influence persistante sur la vie locale.

## Les rôles complémentaires des trois méthodes de recherche

Méthode	Rôle dans le processus de recherche	Lien avec les autres méthodes
 Entretien	Permet de compléter les ressources historiques par des perspectives personnelles	Offrent une perspective plus personnelle voire alternative par rapport aux documents d'archives et aux visites de terrain.
Recherche dans les archives	Fournit un contexte historique	Permet de se préparer aux entretiens et aux visites de terrain
Visites de terrain	Observations validées et espaces et pratiques visualisés	Les résultats des archives et des entretiens deviennent spatialement tangibles

En ce sens, réaliser son propre projet d'histoire locale ne consiste pas seulement à exhumer le passé, mais aussi à construire sa propre compréhension de celui-ci en utilisant différentes méthodes.



## 2.2. La recherche commence par une bonne question : Qu'est-ce qui m'intéresse ?

Mais comment démarrer son propre projet d'enquête ?

À quoi est-ce qu'on doit prêter attention lorsqu'on explore son patrimoine culturel ?

Et comment trouver un sujet ? Commençons à répondre à ces questions!

### EXPLORE TES PROPRES INTÉRÊTS / COMMENCE PAR CE QUE TU AIMES

C'est ton projet, alors concentre-toi sur un sujet qui t'intéresse ! Les possibilités sont très variées.

Tu peux trouver des connexions avec le patrimoine local dans des domaines très différents.

Si un sujet te passionne, il te sera plus facile d'approfondir tes recherches.

#### Tu peux essayer de répondre à ces questions :

- Quels sont tes loisirs ? Qu'en est-il de ton école ou du club où tu pratiques ton loisir ?
- Quels sont tes centres d'intérêt ?
- Sur quels sujets aimes-tu apprendre des choses ?
- Qu'est-ce que tu cherches souvent sur Google et de quoi parles-tu souvent avec tes amis ?
- Aimes-tu la musique, le sport, les arts, l'artisanat ?



MOMENT  
D'INTROSPECTION



REGARDE  
AUTOUR DE  
TOI

- Qui est proche de toi ?
- Pense à ta famille, à ton propre héritage
- Que sais-tu du patrimoine local de ta famille ? Aimerais-tu en savoir plus ?
- Peut-être connais-tu quelqu'un d'autre qui a des histoires intéressantes à raconter ?
- Pense à ton école, aux enjeux locaux dans ta communauté, aux jeux et loisirs, à la gastronomie et aux boissons locales, aux vêtements, aux logements
- Quelles traditions sont présentes dans ton village ?
- Est-ce que tu t'intéresses à la façon dont elles ont évolué au fil du temps ?
- Ta région est-elle réputée pour quelque chose (industries, professions, gastronomie, artisanat, etc.) ?
- Y a-t-il des monuments ou des bâtiments historiques intéressants ?
- Y a-t-il une période ou un événement historique qui t'intéresse ?
- Que sais-tu de cette période ou de cet événement dans le cadre de ta région ? Est-ce que tu aimerais en savoir plus la façon dont les gens l'ont vécu ?
- Es-tu curieux d'explorer les différentes manières dont les gens l'ont vécu ? Ou serait-il intéressant d'en savoir plus sur les expériences d'un groupe spécifique (femmes, travailleurs, personnes issues de l'immigration, personnes queer, etc.)



- Est-ce qu'il sera possible de trouver des ressources et des informations sur ton sujet ?
- Y a-t-il des gens qui sont encore en vie et qui seraient prêts à te parler de cela ?
- Peux-tu te rendre sur place ?
- As-tu les ressources nécessaires ? Tu devrais te demander :
  - Combien de temps tu as pour ton projet
  - Si tu travailles seul ou en équipe
  - S'il y a des gens qui peuvent t'aider comme des membres de ta famille ou des professeurs



PRATICABILITÉ

Si tu te poses ces questions et que tu te dis : « Attends un peu, j'aimerais en savoir plus sur ce sujet », c'est déjà un bon début. Tu peux commencer à réfléchir à la manière de rassembler toutes les informations nécessaires pour explorer l'histoire qui se cache derrière ce qui t'intéresse : ton patrimoine culturel local. Les pages suivantes te présenteront trois méthodes de recherche qui t'aideront à répondre à toutes tes questions.



Il se peut que ton enquête ne se déroule pas toujours comme prévu : certaines étapes peuvent prendre plus de temps et quelques détails peuvent ne pas fonctionner comme tu l'avais imaginé. Ne t'inquiète pas. Reste flexible et fixe-toi des objectifs réalistes.

## Boîte à outils 1 : Pour commencer



### OUTIL 1 : Identifier un sujet - Modèle

Ce modèle t'aidera à choisir un sujet intéressant pour ton enquête sur le patrimoine culturel. Il t'aidera à réfléchir à tes centres d'intérêt, aux personnes qui t'entourent et à ton environnement local, afin que tu puisses trouver un sujet qui relie ta curiosité au patrimoine de ta communauté.

### OUTIL 2 : Fiche de planification de projet

Ce document va t'aider à structurer et organiser ton enquête sur le patrimoine culturel. Il t'aidera à diviser ton objectif principal en petites tâches, à établir des échéances claires et à suivre l'avancement de ton travail, tout en gardant à l'esprit les objectifs que tu souhaites atteindre à chaque étape.

# 3. L'enquête

## 3.1 Entretiens et entretiens d'histoire orale



### QU'EST-CE QUE L'HISTOIRE ORALE ET POURQUOI EST-ELLE IMPORTANTE ?

L'histoire orale consiste à partager des récits, des traditions et des souvenirs via la parole. C'est une pratique courante dans notre vie quotidienne : lors de conversations avec nos amis ou notre famille, lorsque nous nous remémorons et partageons des expériences passées.

Mais l'histoire orale est aussi une méthode utilisée en recherche historique. Au lieu de se contenter de lire le passé dans des livres, on peut l'apprendre directement auprès de ceux qui l'ont vécu. Elle se distingue par sa capacité à saisir des perspectives émotionnelles, personnelles et communautaires souvent absentes des ouvrages d'histoire traditionnels. Ces personnes sont appelées « témoins contemporains ». En les interviewant, on peut recueillir leurs points de vue personnels sur des événements historiques et des périodes du passé puis les partager avec d'autres.

La majeure partie de ce que l'on sait de l'histoire vient des livres et des documents écrits, mais :

- **Tout n'est pas écrit.**

Les livres d'histoire se concentrent souvent sur les grands noms ou les grands événements, pas sur les gens ordinaires ou les histoires locales. Par conséquent, beaucoup de choses ne sont pas documentées (par exemple, il est possible que la façon dont les fêtes locales étaient célébrées dans ta ville il y a 50 ans ne se trouve dans aucun livre, etc.)

- **Tout le monde n'a pas la chance de raconter son histoire.**

Les gens avaient et ont encore des niveaux de pouvoir et de visibilité différents.

L'histoire orale peut aider à :

- **Créer des espaces pour les voix souvent ignorées** (comme celles des femmes, des personnes issues de l'immigration, des classes populaires ou des membres de petites communautés).
- **Attirer l'attention sur des expériences** qui n'ont pas vraiment été enregistrées ou valorisées dans l'histoire écrite.
- **Inclure des histoires personnelles, émotionnelles et quotidiennes** qui peuvent ouvrir de nouvelles façons de comprendre le passé.
- **Représenter plus de personnes et de points de vue**, et montrer que l'histoire est complexe et diversifiée : il n'y a jamais une seule version du passé.
- **Nous donner une compréhension plus large de ce que peut être l'histoire** (pas seulement les événements politiques ou les personnages célèbres, mais aussi la vie quotidienne, les sentiments et les souvenirs).
- **Faire des recherches sur ton patrimoine local et en apprendre plus sur l'histoire régionale.**

Dans les pages suivantes, tu trouveras des conseils et des astuces pour mener des entretiens (depuis le choix des personnes à interviewer jusqu'à la réalisation de l'entretien et le traitement des résultats).



### Comment choisir qui interviewer ?

Le choix des personnes à interviewer dépend beaucoup de ton sujet. Si tu t'intéresses à un événement qui s'est produit il y a longtemps, il se peut qu'il n'y ait plus beaucoup de gens qui s'en souviennent. Dans ce cas, l'âge est probablement le critère le plus important à prendre en compte pour choisir quelqu'un.

Pense aussi à l'étendue ou à la spécificité de ton sujet. Tu veux en savoir plus sur l'histoire de ta famille ? Ou peut-être sur ton quartier ? Avant de choisir quelqu'un à interviewer, il peut être utile de te demander : qui a été impliqué ou touché par mon sujet ?

Fais une liste des différents groupes ou personnes liés à ton sujet. Cela peut inclure :

- **Les personnes qui ont vécu directement l'événement ou la situation** et leurs descendants.
- **Les personnes qui ont été touchées par cet événement** (même si elles n'y ont pas participé elles-mêmes) et leurs descendants.
- **Les personnes qui s'occupent professionnellement du sujet qui t'intéresse** (comme les enseignants, les militants, les leaders communautaires, etc.).

#### Exemple

Si ton sujet porte sur l'évolution d'une école locale au fil du temps, tu peux envisager d'interroger :

- D'anciens élèves
- Des enseignants ou des membres du personnel qui y ont travaillé
- Des parents d'élèves
- Des membres du conseil scolaire ou des politiciens locaux
- Des experts du système scolaire



Pose-toi aussi la question suivante :



- Est-ce que je souhaite différents points de vue sur un même événement ou une même période ?
- Ou est-ce que je souhaite me concentrer sur un groupe en particulier comme les femmes, les immigrants ou les personnes exerçant une certaine profession (enseignants, agriculteurs ...) ?

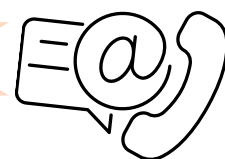
## Comment trouver une personne à interviewer ?



Si tu ne connais encore personne qui corresponde à ton sujet, voici quelques façons de trouver un bon partenaire d'entretien. La meilleure option consiste souvent à combiner plusieurs de ces méthodes.

- **Méthode boule de neige** : parle de ton projet à tes amis et à ta famille, et demande-leur d'en parler à leurs amis et à leur famille, et ainsi de suite. Avec un peu de chance, quelqu'un connaîtra la bonne personne pour toi.
- **Méthode du gardien** : parle à quelqu'un qui a accès à un groupe de personnes qui t'intéresse. Par exemple, un directeur d'école pourrait t'aider à entrer en contact avec des enseignants à la retraite. Ou encore, la présidente ou le président d'une organisation culturelle ou d'un club sportif pourrait te recommander à d'autres membres.
- **Recherche directe** : tu peux aussi chercher dans les journaux locaux, les annuaires téléphoniques ou sur Internet. Tu peux créer un flyer avec des infos sur ton projet et sur les personnes que tu recherches, puis l'afficher dans ton quartier. Tu peux aussi publier une annonce dans un journal local. Tu peux également rencontrer des personnes susceptibles de participer à ton projet dans des lieux en rapport avec ton sujet, comme les églises, les mosquées, les synagogues, les épiceries ou lors d'événements locaux tels que des festivals.

## Contacteur un partenaire d'entretien potentiel



Quand tu contactes quelqu'un pour la première fois, sois prêt à expliquer en quoi consiste ton projet.

Cette personne voudra peut-être savoir :

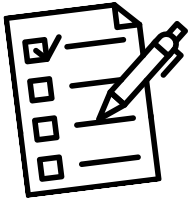
- **En quoi consiste ton projet et pourquoi tu le fais.**  
→ Parle-lui du sujet et de l'idée derrière ton projet. Dis-lui si c'est pour l'école, un projet de groupe, etc.
- **Pourquoi tu l'as choisie spécifiquement.**  
→ Explique-lui en quoi son point de vue est intéressant ou important pour ton projet.
- **Comment se déroulera l'interview.**  
→ Dis-lui combien de temps durera l'interview (par exemple, 15 à 20 minutes ou 30 à 45 minutes).  
→ Demande-lui si elle accepte d'être enregistrée (vidéo ou audio). Si ce n'est pas le cas, tu peux simplement prendre des notes.
- **Ce qui va se passer avec l'interview.**  
→ Dis-lui où et comment tu vas utiliser ses histoires : dans un journal scolaire, un article, une brochure, une exposition, etc. Est-ce que le contenu sera publié sur un site web, montré lors d'un événement communautaire ou imprimé dans un journal local ?

Conseil



Certaines personnes pourraient ne pas souhaiter que leur nom soit utilisé. Si ce n'est pas un problème pour ton projet, tu peux leur proposer de garder l'anonymat. Dans ce cas, au lieu de les nommer, tu peux dire quelque chose comme « une femme née en 1947 » ou utiliser un nom de code. Tu dois juste t'assurer de l'expliquer dans ton projet final.

## Préparer l'entretien



Une fois que tu as trouvé des personnes à interviewer et que tu as fixé une date et un lieu, prends le temps de te préparer. N'oublie pas que c'est un signe de respect de montrer aux personnes interviewées que tu t'intéresses vraiment à leur histoire et que tu as pris le temps et fait l'effort de te renseigner à leur sujet.



### ✦ Fais des recherches au préalable

Il est utile de recueillir des informations sur la période, l'événement ou le sujet qui t'intéresse, en effectuant par exemple des recherches dans les archives. Cela te permettra de :

- Mieux comprendre ce que dit ton interlocuteur lors de l'entretien.
- Poser des questions plus pertinentes et respectueuses.

### ✦ Prépare tes questions

En histoire orale, l'objectif est de laisser la personne parler librement de ses souvenirs. Toutefois, préparer quelques questions à l'avance est utile pour orienter la conversation et pallier les silences ou intervenir lorsque l'interlocuteur a besoin d'être encouragé.

Voici quelques conseils pour poser de bonnes questions :

<b>Essaye d'éviter</b> ❌	<b>Essaye d'utiliser</b> ✅
<b>Les questions suggestives</b> Par exemple : « À quel point vous êtes-vous senti mal lorsque X s'est produit ? »	<b>Des questions ouvertes</b> Par exemple : « Comment vous êtes-vous senti lorsque X s'est produit ? »
<b>Les questions fermées (oui/non)</b> Par exemple : « Avez-vous trouvé que c'était un bon changement ? »	<b>Des questions ouvertes</b> Par exemple : « Qu'avez-vous pensé de ce changement ? »
<b>Plusieurs questions à la fois</b> Par exemple : « Que s'est-il passé et qu'en avez-vous pensé ? »	<b>Des questions qui portent sur un seul sujet à la fois.</b> Par exemple : « Pouvez-vous me raconter ce qui s'est passé ? » « Qu'en avez-vous pensé ? »

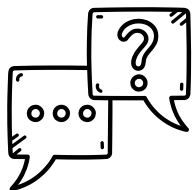
Tu peux préparer des questions en lien avec le sujet comme :

- « Vous pouvez me parler de votre enfance ? »
- « Comment les fêtes étaient-elles célébrées autrefois ? »
- « Que signifiait la tradition dans votre famille ? »

Et quelques questions de suivi pour maintenir la conversation, telles que :

- « Pouvez-vous m'en dire plus à ce sujet ? »
- « Qu'est-ce que cela représentait pour vous ? »

## Conduire l'entretien



Les conseils suivants peuvent t'aider à mener un entretien qui soit agréable pour toi et ton interlocuteur, et qui te rapproche de ton objectif, c'est à dire en savoir plus sur ton sujet lié au patrimoine culturel.



### ✦ Remercier la personne interviewée

Avant de commencer à poser des questions, remercie la personne interviewée d'avoir pris le temps et d'avoir accepté de partager ses souvenirs avec toi.

### ✦ Demander (à nouveau) l'autorisation d'enregistrer

- Même si vous avez déjà convenu qu'il y aurait un enregistrement audio ou vidéo de l'interview, demande à la personne interviewée si elle est toujours d'accord.
- Tu ne peux commencer l'enregistrement qu'après avoir reçu l'autorisation explicite de la personne interviewée.
- Si la personne interviewée n'accepte pas d'être enregistrée, contente-toi de prendre des notes.

### ✦ Écouter activement et avec empathie

- Montre que tu écoutes en hochant la tête, en souriant ou en disant des choses comme « mmmm » ou « je vois ».
- Essaie de comprendre l'expérience de ton interlocuteur et ce qu'il en pense.  
Pour être sûr de bien comprendre son point de vue, tu peux lui demander gentiment de confirmer :  
« Simplement pour vérifier que j'ai bien compris, [REFORMULE SON COMMENTAIRE], c'est bien cela ? »

### ✦ Reste calme et patient

- Laisse la personne prendre son temps.
- Ne l'interromps pas.
- Ne parle pas trop, laisse-lui la place pour s'exprimer.
- Concentre-toi sur son histoire, pas sur ton opinion.

### ✦ Sois sensible et respectueux

- Certains souvenirs peuvent être douloureux, bouleversants ou profondément personnels. De ce fait, il se peut que la personne interrogée ne souhaite pas aborder certains sujets. Dans ce cas, ne la force pas.
- Même des choses qui te semblent insignifiantes peuvent être très importantes pour d'autres personnes.
- Laisse-les orienter la conversation et décider de ce qu'ils veulent partager.

## ✦ Utiliser des objets personnels

Certaines personnes aiment apporter des photos, des objets ou des documents qui les aident à se souvenir de leur passé ou à en parler. Cela peut rendre l'entretien plus vivant et plus productif si l'interviewé le souhaite.



### Après l'entretien

Une fois l'entretien terminé et après avoir quitté les lieux, prends un moment pour y réfléchir et note tes impressions :

- Quelle impression t'a fait la personne que tu as interviewée ? Était-elle tendue ou détendue ? Pourquoi ?
- Comment t'es-tu senti pendant et après l'entretien ? Étais-tu tendu ou détendu ? Pourquoi ? Comment te sens-tu maintenant ? Comment était ta relation avec la personne que tu as interviewée ? Est-ce que vous vous êtes bien entendus ? L'ambiance était-elle tendue ? Si oui, pourquoi ?
- Quels ont été les moments forts de l'entretien ? Pourquoi ont-ils été marquants ?
- L'entretien a-t-il été fructueux ? As-tu appris quelque chose ? Beaucoup de choses ? Peu de choses ?
- Comment évaluerais-tu l'entretien ? Est-ce que cela en valait la peine ? Qu'est-ce que tu pourrais améliorer (dans la préparation du prochain entretien par exemple) ?
- Où les résultats de l'entretien te mènent-ils ? Comment l'entretien influence-t-il ta recherche ?





## Boîte à outils 2 : Les entretiens

### **OUTIL 3 : Liste de vérification pour l'entretien**

Cette liste de contrôle te guidera à travers chaque étape de la planification et de la conduite d'entretiens liés au patrimoine culturel. Elle garantit un processus efficace, respectueux et bien documenté.

### **OUTIL 4 : Rapport d'entretien (de la préparation à l'analyse)**

Cet outil t'aidera à organiser tout ce dont tu as besoin pour un entretien, de la préparation à l'analyse, en passant par la prise de notes. Il rassemble au même endroit toutes les informations importantes sur une personne interviewée, ce qui facilite l'efficacité et l'organisation de ton travail.

### **OUTIL 5 : Guide des questions d'entretien**

Cet outil va t'aider à préparer et à mener des entretiens dans le cadre de ton exploration de l'histoire orale. Il te permettra de recueillir des récits personnels et des connaissances sur la culture et le patrimoine local directement auprès des membres de la communauté.

### **OUTIL 6 : Formulaire de consentement pour les entretiens**

Demande aux personnes que tu interrogues de signer ce formulaire avant de commencer l'entretien. Cela confirme qu'elles acceptent de participer à ton projet et de partager leur histoire. Ce document t'aidera à obtenir leur permission et à respecter leurs droits fondamentaux.

## 3.2 La recherche dans les archives



### LES « ARCHIVES », C'EST QUOI ?

Les archives sont d'importantes institutions de mémoire qui fournissent des sources documentaires indispensables à la reconstitution et à la préservation de l'histoire, de l'identité et du développement d'un lieu ou d'une communauté particulière.

Outre les souvenirs des individus (comme dans l'histoire orale), il existe de nombreuses traces écrites du passé : lettres, photos, journaux, documents, archives scolaires ou associatives. Ces documents sont souvent conservés dans des archives, lieux spécifiques où ils sont stockés et protégés. La recherche archivistique est importante car elle apporte une perspective objective aux expériences personnelles et aux points de vue individuels. Il se peut que les souvenirs des individus ne soient pas corroborés par des documents objectifs (ou plus objectifs) trouvés dans les archives. Cela offre, par conséquent, un point de départ intéressant pour un examen critique de sa propre histoire.

### Où trouver des documents historiques ?

Il existe de nombreux lieux et types d'archives pour tes recherches. Selon ton sujet, tu peux aller dans les archives locales, les bibliothèques, les archives paroissiales ou jeter un œil aux archives en ligne. Chaque type d'archives contient des ressources différentes, donc c'est utile de savoir où chercher quoi.



#### Archives municipales ou de la ville

Tu y trouveras d'anciens registres de population, des plans de construction, des dossiers scolaires, des journaux, etc. Ces archives sont parfaites si tu veux en savoir plus sur l'histoire de ta ville, d'un quartier en particulier ou d'un événement local.



#### Archives de l'Église

Les archives paroissiales sont une source précieuse pour en apprendre davantage sur les personnes et les familles du passé. On y trouve des registres de baptême, de mariage et de décès ou d'inhumation. Ces archives sont particulièrement utiles pour les recherches généalogiques ou sur les traditions locales.



#### Archives d'associations / sociétés d'histoire locale

Il s'agit souvent de petits fonds d'archives très utiles, généralement gérés par des associations locales ou des historiens. C'est l'endroit idéal pour trouver des photos, des procès-verbaux ou des publications commémoratives de ta ville, quartier ou région. Si tu souhaites retracer l'évolution d'un club sportif, d'une école ou d'une association locale, c'est un excellent point de départ.



### Les bibliothèques avec une collection axée sur la région

La plupart des bibliothèques ont plus que des livres. Tu peux y trouver de vieux journaux ou des collections spéciales sur l'histoire locale - et, bien sûr, des livres. Même si tu ne sais pas trop ce que tu cherches, les bibliothécaires peuvent t'aider.



### Les plateformes en ligne

De nombreuses archives sont désormais accessibles en ligne, ce qui facilite grandement la recherche, notamment si tu ne peux pas te rendre sur place.

Voici quelques sites web utiles :

Belgique	Allemagne
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les Archives nationales de Belgique : <a href="https://www.arch.be/index.php?l=en">https://www.arch.be/index.php?l=en</a></li> <li>• La KBR, Bibliothèque royale de Belgique : <a href="https://www.kbr.be/en/">https://www.kbr.be/en/</a></li> <li>• Archives en ligne des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique : <a href="https://historicalarchives.fine-arts-museum.be/index.php/?sf_culture=en">https://historicalarchives.fine-arts-museum.be/index.php/?sf_culture=en</a></li> <li>• Archiefpunt, archives et collections privées en Flandre et à Bruxelles : <a href="https://archiefpunt.be/">https://archiefpunt.be/</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="http://www.archivportal-d.de">www.archivportal-d.de</a></li> <li>• <a href="http://www.deutsche-digitale-bibliothek.de">www.deutsche-digitale-bibliothek.de</a></li> </ul>

Hongrie	Pologne
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="http://www.hungaricana.hu">www.hungaricana.hu</a></li> <li>• <a href="http://www.adt.arcanum.com">www.adt.arcanum.com</a></li> <li>• <a href="http://www.fortepan.hu">www.fortepan.hu</a></li> <li>• <a href="http://www.mapire.eu">www.mapire.eu</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="https://www.nac.gov.pl/">https://www.nac.gov.pl/</a></li> <li>• <a href="https://archiwa.gov.pl/poznaj/projekty/zosia-2/">https://archiwa.gov.pl/poznaj/projekty/zosia-2/</a></li> <li>• <a href="https://www.szukajwarchiwach.gov.pl/">https://www.szukajwarchiwach.gov.pl/</a></li> <li>• <a href="https://www.wroclaw.ap.gov.pl/sezam">https://www.wroclaw.ap.gov.pl/sezam</a></li> </ul>

Serbie
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les Archives d'État de Serbie : <a href="https://arhivsrbijske.rs/en">https://arhivsrbijske.rs/en</a></li> <li>• La Bibliothèque nationale de Serbie : <a href="https://nb.rs/en/digital-services/">https://nb.rs/en/digital-services/</a></li> </ul>

## Que peut-on trouver dans les archives ?

Les archives renferment une grande variété de ressources sur des événements, des souvenirs ou des personnes. Ces ressources sont comme les pièces d'un puzzle : combinées aux entretiens et à tes observations, elles permettent de dresser un tableau plus complet du patrimoine culturel local.

Parmi les documents que tu trouveras aux archives, on peut par exemple citer :

- Des photos d'anciens quartiers, d'événements, de rues ou de festivals
- Des écrits personnels tels que des journaux intimes, des lettres ou mémoires de personnes ayant vécu à une certaine époque
- Des articles et rapports sur des événements, des problèmes ou des succès
- Des plans ou des documents relatifs à des bâtiments ou des propriétés (très utiles si tu fais des recherches sur une maison, une rue ou une structure en particulier).
- Des récits sur la vie quotidienne, les événements importants ou les changements survenus au fil des ans, par exemple dans les chroniques scolaires ou les historiques de clubs.

Source primaire	Source secondaire
<p>Documents contenant des témoignages directs sur des événements et rédigés par des personnes présentes à ce moment-là. Les sources primaires apportent des preuves directes sur le passé, comme une fenêtre ouverte sur l'histoire.</p> <p>Exemples:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Une lettre ou un journal intime</li><li>• Des photos ou vidéos</li><li>• Un journal de ce jour-là</li><li>• Des documents officiels</li><li>• Un entretien avec une personne qui l'a vécu.</li></ul>	<p>Une source secondaire est un document produit ultérieurement par une personne n'ayant pas nécessairement vécu l'événement directement. Elle traite ou explique des sources primaires ou des événements historiques.</p> <p>Exemples:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Un livre d'histoire</li><li>• Un documentaire</li><li>• Une biographie</li></ul>



## Faire des recherches dans les archives



### ✦ 1. Préparation : Définis ton objectif

- Que cherche-t-on à savoir ? Formule une question de recherche claire.
- Que souhaites-tu savoir précisément ? Précise ton sujet.
- Indique des mots-clés : noms, lieux, dates, thèmes ou événements pour orienter ta recherche.

### ✦ 2. Commencer la recherche

- Quelles collections sont concernées ?
- Consulte Internet : existe-t-il des collections numériques ?
- Écris aux archives : une demande détaillée et précise te sera utile.

### ✦ 3. Visiter les archives, inspecter les collections

- Avec les archives numériques, c'est beaucoup plus facile : en général, tu trouves ce que tu cherches après une petite recherche, tu peux directement voir le résultat et noter tout ce qui est important ou faire des copies si besoin.
- Si tu te rends sur place, aux archives, tu dois faire attention à quelques points :
  - Prends rendez-vous avec les archives en question
  - Emporte avec toi de quoi écrire, ton téléphone portable ou ton ordinateur portable (demande toujours à l'avance ce qui est autorisé !)
  - Respecte les règles en vigueur sur place : pas de sacs dans la salle de lecture, pas de nourriture ni de boissons
  - N'oublie pas d'emporter ta pièce d'identité

### ✦ 4. Évaluer les documents

- Vérifie ce qui est autorisé : prendre des notes ou faire des scans/photos
- Note les mots clés
- D'où vient le document ? N'oublie pas de toujours noter la source
- Les documents sont souvent rédigés dans une langue ou une orthographe anciennes. N'hésite pas à demander de l'aide. Le personnel est là pour cela et il se fera un plaisir de t'aider

Si tu as une question pertinente et que tu as trouvé dans les archives un document susceptible de t'aider à y répondre, que dois-tu faire ensuite ?

### 1. Noter les informations de base

Qui a rédigé ce document, quand a-t-il été écrit et où ?

De quel type de document s'agit-il (par exemple, discours, lettre, loi, etc.) et pourrait-il être lié à un événement ou à un sujet local ?

### 2. Résume le contenu

Écris brièvement et objectivement de quoi parle le document. Concentre-toi sur les points principaux pour avoir un bon résumé à partir duquel tu pourras travailler. C'est important que tu utilises tes propres mots et que tu ne copies pas le résumé. Cela t'aidera à mieux te souvenir du document et de son contenu, et à l'utiliser pour tes recherches.

### 3. Expliquer le contexte historique (local)

Analyse le contexte de l'époque où le texte a été écrit. Quels événements historiques ou locaux, traditions, changements ou sujets ont joué un rôle et pu influencer ce document ?

### 4. Identifier l'intention, le but et le public

Pourquoi ce document a-t-il été créé et quel objectif son auteur cherchait-il à atteindre ?

Cette source était-elle censée informer, rappeler, avertir ou préserver quelque chose ?

Essaye de déterminer à quel public cette source était destinée et pourquoi elle a été créée.

### 5. Interprétation et signification

Que révèle ce document sur l'époque ou le lieu ? Mentionne-t-il des personnes, des lieux ou des traditions ? Quelles perspectives offre-t-il sur les valeurs, la mémoire ou l'identité de la communauté ?

En quoi ce document contribue-t-il à ta recherche ?



### Conseils



- C'est toujours une bonne idée de parler au personnel. Ils connaissent très bien la collection, peuvent t'aider à trouver ce que tu cherches et te guider dans les archives. Les gens dans les bibliothèques sont toujours très avenants, alors n'hésite pas à leur demander conseil !
- Essaie de rassembler **plusieurs sources sur un sujet donné**. Si tu fais des recherches sur un article qui fait référence à d'autres travaux ou citations, jettes-y aussi un œil. S'il y a des sources secondaires qui font référence à une source primaire, vérifie-la aussi.
- Si tu travailles sur un article scientifique, **regarde la liste des références** pour trouver d'autres ressources qui pourraient t'aider dans tes recherches. Tu trouveras souvent ces références dans les mêmes archives.
- **Prends des notes claires** pour pouvoir citer les documents avec précision et n'oublie pas d'inclure les noms des documents, les cotes et les références des pages pour les citations.
- **Fais attention aux documents**. Beaucoup d'entre eux sont fragiles ou uniques.
- **Appelle ou envoie un e-mail avant** d'aller aux archives. Parfois certains documents nécessitent un accès spécial ou une préparation particulière.
- **Planifie à l'avance** et gère bien ton temps. La recherche dans les archives peut prendre beaucoup de temps et demander beaucoup de travail.



## Boîte à outils 3 : La recherche dans les archives

### OUTIL 7 : Journal de bord des visites aux archives

Cet outil t'aidera à garder une trace des documents que tu vas consulter pendant tes recherches dans les archives. Il rassemble les informations clés grâce auxquelles tes recherches resteront organisées, faciles à suivre et centrées sur ton objectif. Il t'aidera aussi à citer correctement tes sources.

### OUTIL 8 : Liste de vérification pour la recherche aux archives

Cet outil t'aidera à explorer et analyser le patrimoine culturel local en fouillant dans les archives historiques, les documents, les photos, les journaux, les cartes et autres ressources des archives. Il te donne une liste des étapes clés à suivre avant, pendant et après tes recherches dans les archives, pour que tout se passe bien et que tes recherches soient efficaces.

### OUTIL 9 : Analyse de documents d'archives

Cet outil t'aidera à analyser et à réfléchir sur chaque document d'archives. Il est conçu pour être utilisé avec le Journal des visites aux archives. Il te guidera à travers des questions clés sur le contenu, le contexte et l'interprétation afin de développer une compréhension critique de la pertinence de chaque document pour ta recherche sur le patrimoine culturel.

### 3.3. Les visites de terrain



Outre les entretiens et les recherches en archives, les visites de terrain constituent une excellente méthode pour étudier le patrimoine culturel. Une visite de terrain consiste simplement à se rendre dans un lieu important pour la question patrimoniale que tu souhaites explorer.



Ces visites permettent d'observer et de vivre le patrimoine de manière directe. Cela peut être en visitant un site historique, un monument, une église, une place publique, un musée ou même en prenant part à certaines traditions. Une visite de terrain, c'est comme être à la fois détective, artiste, conteur et historien ! Tu pars à la découverte de ta communauté locale pour observer, écouter et ressentir l'esprit d'un lieu.

Une visite de terrain t'aide à :

- Explorer ton environnement avec un nouveau regard.
- Te connecter avec des lieux concrets qui représentent l'histoire, la mémoire et l'identité.
- Poser des questions et noter ce que tu vois, entends et ressens.
- Comparer ce que tu vois sur place avec d'autres sources d'information comme des livres, des articles ou des interviews.
- Prendre des photos, des vidéos ou des notes que tu pourras utiliser plus tard dans tes présentations ou tes rapports.



#### EXEMPLES DE SUJETS QUI PEUVENT ÊTRE MIEUX COMPRIS GRÂCE À LA RECHERCHE SUR LE TERRAIN

Thème	Visite de terrain possible
Démocratie	Lieux de manifestation, bureaux de vote, fresques murales sur les droits
Multiculturalisme	Quartiers ethniques, sites interconfessionnels
Migration	Gares ferroviaires, postes frontières, zones d'accueil
Patrimoine des femmes	Maisons ou statues de femmes dirigeantes, fresques féministes
Jeunesse et activisme	Anciens centres de jeunesse, sites de rave ou punk des années 90



## EXEMPLES DE SITES DE VISITES DE TERRAIN

Catégorie	Exemples de sites	Que faut-il explorer ? / Questions à poser	Thèmes liés
<b>Sites historiques</b>	Place de la vieille ville, ruines du château, tours médiévales, ancienne gare	Quelle est l'histoire de ce lieu ? Quand a-t-il été construit ? Comment a-t-il évolué ?	Identité, histoire, mémoire urbaine
<b>Espaces religieux</b>	Église, mosquée, synagogue, monastère, lieux de prière, etc.	Quel rôle ce lieu a-t-il joué dans la vie locale ? Quelles traditions y sont pratiquées ?	Foi, coexistence, tradition
<b>Quartiers multiculturels</b>	Quartier d'une minorité, implantation d'une minorité	Quelles cultures vivent (ou vivaient) ici ? Trouve-t-on des traces de langues ou de coutumes différentes ?	Multiculturalisme, inclusion
<b>Espaces communautaires du quotidien</b>	Marché, centre de jeunesse, fontaine, terrain de sport, salle communautaire	Comment les gens utilisent-ils cet endroit aujourd'hui ? Sa signification a-t-elle évolué au fil du temps ?	Appartenance, vie quotidienne, générations
<b>Monuments et lieux de mémoire</b>	Monuments commémoratifs de guerre, plaques de résistance, statues, monuments à la réconciliation	Qui est commémoré ici ? Quelle histoire le monument raconte-t-il, ou omet-il ?	Démocratie, consolidation de la paix, mémoire
<b>Patrimoine industriel</b>	Usine abandonnée, mine, centrale électrique, immeubles ouvriers	Quels travaux ont été réalisés ici ? Comment ont-ils façonné la communauté ?	Travail, économie, migration
<b>Institutions culturelles</b>	Bibliothèque, théâtre, musée, maison de la culture, école de musique	Quelles expressions culturelles ont été cultivées ici ? Qui y avait accès ?	Art, éducation, droits culturels
<b>Sites naturels/ruraux</b>	Vignoble, cabane de berger, vieux moulin, arbre sacré ou source	Quelles traditions ou histoires sont liées à ce paysage ? Comment est-il utilisé auj. ?	Nature, vie rurale, croyances
<b>Expressions urbaines</b>	Murs de graffitis, art de rue, fresques murales de protestation, jardin communautaire	Quels messages sont véhiculés ? Qui sont les artistes ? Qu'est-ce qui est caché ou effacé ?	Voix des jeunes, liberté, résistance



## QUE FAIT UN CHERCHEUR DE TERRAIN ?

La recherche de terrain ne se limite pas à flâner dans un lieu donné. Il s'agit d'une enquête approfondie sur une question précise liée à ton patrimoine culturel. Tu visites un lieu ou un site dans un but précis. Voici quelques conseils pour t'aider à préparer, à suivre et à finaliser ta recherche de terrain.



Les lieux racontent des histoires. Les visites de terrain permettent de les entendre.

### Avant de visiter un site

D'abord, assure-toi d'avoir une question de recherche claire, sinon tu ne sauras pas sur quoi te concentrer. Ensuite, avant de visiter le site que tu as choisi, prends le temps de réfléchir aux questions suivantes :

- Pourquoi ce site est-il important pour en savoir plus sur ta question de recherche ?
- Que sais-tu déjà sur cet endroit ? As-tu fait suffisamment de recherches préliminaires ? (demande aux anciens, consulte les archives, trouve des récits ou des documents en ligne...)
- Y a-t-il des histoires ou des traditions locales liées à ce site ?
- Qu'est-ce qui te rend curieux pendant la visite ? Quels aspects du site t'intéressent ?
- Peux-tu visiter tout le site ? As-tu besoin d'un accès spécial à certaines parties du site ? Y a-t-il des personnes à contacter pour demander la permission ?

### Pendant la visite

Comme mentionné précédemment, les visites de terrain font partie du processus de recherche. Pense donc bien à noter tes idées et à garder une trace de tes expériences. Cela aide vraiment de réfléchir aux questions les plus importantes avant ta visite pour les avoir en tête quand tu seras sur place.

- Observe et « ressens » le site
  - Ta première tâche, c'est d'ouvrir grand les yeux et de regarder attentivement tout ce qui t'entoure.
  - Ressens l'ambiance : est-ce qu'il y a quelque chose qui te vient immédiatement à l'esprit ?
- Consigne tes expériences par écrit pour pouvoir te rappeler plus tard ce que tu vois, entends, sens et ressens maintenant.
  - Prends des photos ou dessine ce que tu vois. C'est ta chance de devenir un chercheur créatif ! Ne te contente pas d'enregistrer des faits, exprime ce que cet endroit te fait ressentir.
  - Enregistre les sons (cloches, musique, conversations) si c'est pertinent.
  - Tu remarques quelque chose qui sort de l'ordinaire ou qui te surprend ?
  - Ton expérience correspond-elle à ce que tu as découvert avant, par exemple lors d'entretiens ou de recherches dans les archives ?
  - Prends des notes courtes pour t'aider à te souvenir de ce que tu vis.
  - Si tu peux, ramasse des objets qui t'aideront à te souvenir : une feuille, un caillou, une baie...



- Parle aux gens (locaux, guides, personnes âgées, etc.)
  - Pose des questions poliment aux gens du coin. Sois curieux et respectueux.
  - Discute avec quelqu'un qui travaille sur le site (par exemple, un guide, un agent d'entretien, un historien).
  - Pose des questions ouvertes : « Que savez-vous de cet endroit ? Avez-vous des souvenirs personnels liés à ce lieu ? Pourquoi ce site est-il important pour vous ? »
  - Enregistre les conversations si les personnes t'en donnent l'autorisation. Sinon, prends des notes.
  - Laisse un commentaire ou quelques mots respectueux s'il y a un livre d'or.



## Après la visite du site

- Réfléchis à ton expérience : qu'est-ce qui t'a surpris ? Quelles questions te viennent à l'esprit ?
- Le cas échéant, discute de tes observations avec ton équipe. Est-ce que d'autres ont vécu la même chose ?
- Compare tes expériences et tes notes avec les résultats de recherches existantes. Est-ce que les récits correspondent ou diffèrent ? Quelles pourraient en être les raisons ?
- Qu'as-tu pu apprendre de cette visite ?
- En quoi cette visite t'aide-t-elle à répondre à ta question de recherche ?
- Y a-t-il encore des aspects que tu dois approfondir ?
- Choisis des éléments pour la documentation, le rapport et la présentation : trois à cinq des meilleures photos, des citations clés et des réflexions.
- Prépare un petit résumé de ce que tu as découvert et pourquoi c'est important. Ajoute tes réflexions, des photos, des citations des personnes à qui tu as parlé et une conclusion sur ce que tu as appris de ta visite. Explique en quoi cela t'aide à répondre à ta question de recherche.

Les visites sur le terrain rendent le patrimoine culturel réel, accessible et vivant. En tant que jeune chercheur, tu n'apprends pas seulement sur le passé, tu contribues à façonner la manière dont il sera compris à l'avenir. Les lieux que tu visites deviennent des preuves de la mémoire, des symboles de changement et les voix de ta communauté.

## Boîte à outils 4 : Les visites de terrain



### **OUTIL 10 : Modèle de planification des visites de terrain**

Ce tableau va t'aider à garder une vue d'ensemble des visites de terrain que tu prévois et que tu fais dans le cadre de ton enquête sur le patrimoine culturel. Il va t'aider à organiser tes visites, à relier chacune d'entre elles à tes objectifs de recherche et à réfléchir à la façon dont tes observations et tes expériences contribuent à la compréhension globale de ton sujet en lien avec le patrimoine.

### **OUTIL 11 : Liste de vérification pour les visites de terrain**

Cette liste de contrôle va t'aider à planifier et à faire tes visites de terrain en toute confiance. Elle te permet d'être bien préparé et de ne rien oublier avant, pendant ou après la visite. Utilise-la à chaque fois que tu te rends sur un site pour t'assurer que ton enquête est bien organisée.

### **OUTIL 12 : Fiche d'observation de terrain**

Cet outil t'aidera à observer et à noter ce que tu verras, entendas, sentiras et ressentiras pendant une visite culturelle. Il te guidera pas à pas pour prendre des notes sur certains détails, tes impressions et tes conversations, pour que tes recherches reflètent à la fois les faits et l'ambiance qui rendent cet endroit spécial.

### **OUTIL 13 : Modèle de réflexion sur la visite de terrain**

Cette fiche de réflexion va t'aider à réfléchir à ce que tu as vu, senti et appris pendant ta visite de terrain. Elle va te guider pour t'aider à faire le lien entre ton expérience et ta question de recherche. Elle te permettra aussi de choisir les meilleures photos, citations et idées à inclure dans ton rapport ou ta présentation.



# 4. Format des rapports et modèles prêts à l'emploi

## 4.1. Format du rapport final



Ces lignes directrices sont là pour t'aider à documenter ton patrimoine culturel local de manière claire, réfléchi et efficace. Chaque enquête donnera lieu à un rapport qui contribuera à une meilleure compréhension de l'identité culturelle et de la mémoire communautaire. Les rapports seront rassemblés et compilés dans des rapports nationaux.

Voici comment tu peux structurer ton rapport :

- **Introduction** (pourquoi tu as choisi ce sujet)
- **Méthodes de recherche utilisées**
- **Principales conclusions** (citations, photos, cartes)
- **Réflexions** (ce qu'ils ont appris)
- **Références** (personnes, archives, documents)

### INTRODUCTION – POURQUOI AVOIR CHOISI CE SUJET ?

Cette section donne le contexte de ta recherche.

- Explique pourquoi toi ou ton groupe avez choisi ce site culturel, cette histoire ou cette pratique en particulier.
- Partage ce que tu savais déjà sur le sujet et ce qui t'a donné envie d'approfondir tes recherches.
- Mentionne tout lien personnel, familial ou communautaire avec le site ou le thème.

### MÉTHODES DE RECHERCHE UTILISÉES

Dans cette section, explique comment tu as rassemblé tes informations et quels outils tu as utilisés.

- Quels types de recherches as-tu faits (entretiens, visites de terrain, recherches dans les archives) ?
- À qui as-tu parlé et où es-tu allé ?
- As-tu travaillé seul ou en équipe ?
- Mentionne les difficultés que tu as rencontrées pendant tes recherches.

Résume les méthodes utilisées en quelques paragraphes courts.



## PRINCIPALES CONCLUSIONS - CE QUE J'AI DÉCOUVERT

C'est le cœur de ton rapport, le moment où tu présentes tes conclusions.

- Inclus des histoires, des faits et des citations des personnes que tu as interviewées.
- Partage des images, des croquis ou des photos intéressants qui appuient tes conclusions.
- Explique ce que le site du patrimoine ou l'histoire signifie pour les locaux aujourd'hui.
- Organise tes découvertes par thème si besoin (par exemple, mémoire, tradition, identité, etc.).
- Ajoute des visuels et d'autres supports quand c'est possible.

## RÉFLEXIONS – CE QUE J'AI APPRIS

Cette section t'aide à réfléchir à la façon dont tes recherches ont changé ta vision des choses.

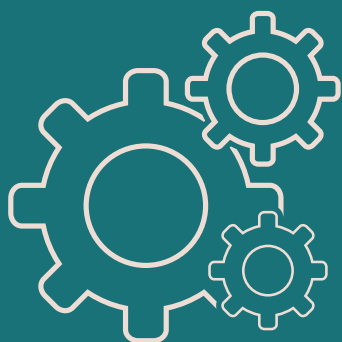
- Qu'as-tu appris sur ta communauté ou sur toi-même ?
- Y a-t-il eu des surprises ou des moments émouvants ?
- Comment préserver ou mieux faire connaître ce patrimoine ?
- Quels conseils donnerais-tu à quelqu'un qui souhaite explorer des histoires similaires ?

## RÉFÉRENCES ET REMERCIEMENTS

Dans cette section, tu montres qui t'a aidé et d'où viennent tes informations.

- Liste les noms des personnes interviewées et leur rôle.
- Mentionne les institutions où tu as trouvé des photos ou des documents.
- Inclus les sites web, les livres ou les archives consultés, les communiqués de presse, les coupures de presse, etc.
- Remercie toutes les personnes qui t'ont aidé (par exemple, un professeur, le bibliothécaire, tes parents, etc.).





# Boîte à outils 5 : Rapport final

## **OUTIL 14 : Fiche récapitulative des données**

Cet outil va t'aider à regrouper dans un même endroit tout ce que tu as collecté pendant tes visites de terrain, tes entretiens et tes recherches dans les archives. Utilise cette feuille pour résumer tes principales conclusions, identifier les thèmes principaux et choisir des citations ou des images qui appuient ta question de recherche avant de rédiger ton rapport final. N'entre pas trop dans les détails dans ce document.

## **OUTIL 15 : Modèle de rapport final**

Ce modèle de rapport va t'aider à organiser et présenter les résultats de ton enquête sur le patrimoine culturel. Il te guidera étape par étape pour expliquer pourquoi tu as choisi ton sujet, comment tu as mené tes recherches, ce que tu as découvert et ce que tu as appris. Dans un deuxième temps, il t'aidera aussi à préparer ta visite guidée.

## 4.2. Modèles prêts à l'emploi

Liste des modèles (à consulter dans le document "Enquête: explore ton patrimoine! Annexes")

<b>OUTIL 1 : Identifier un sujet – Modèle (Boîte à outils 1)</b> .....	Annexe 1
<b>OUTIL 2 : Fiche de planification de projet (Boîte à outils 1)</b> .....	Annexe 2
<b>OUTIL 3 : Liste de vérification pour l'entretien (Boîte à outils 2)</b> .....	Annexe 3
<b>OUTIL 4 : Rapport d'entretien (de la préparation à l'analyse) (Boîte à outils 2)</b> .....	Annexe 4
<b>OUTIL 5 : Guide des questions d'entretien (Boîte à outils 2)</b> .....	Annexe 5
<b>OUTIL 6 : Formulaire de consentement pour les entretiens (Boîte à outils 2)</b> .....	Annexe 6
<b>OUTIL 7 : Journal de bord des visites aux archives (Boîte à outils 3)</b> .....	Annexe 7
<b>OUTIL 8 : Liste de vérification pour la recherche dans les archives (Boîte à outils 3)</b> .....	Annexe 8
<b>OUTIL 9 : Analyse de documents d'archives (Boîte à outils 3)</b> .....	Annexe 9
<b>OUTIL 10 : Modèle de planification des visites de terrain (Boîte à outils 4)</b> .....	Annexe 10
<b>OUTIL 11 : Liste de vérification pour les visites de terrain (Boîte à outils 4)</b> .....	Annexe 11
<b>OUTIL 12 : Fiche d'observation de terrain (Boîte à outils 4)</b> .....	Annexe 12
<b>OUTIL 13 : Modèle de réflexion sur la visite de terrain (Boîte à outils 4)</b> .....	Annexe 13
<b>OUTIL 14 : Fiche récapitulative des données (Boîte à outils 5)</b> .....	Annexe 14
<b>OUTIL 15 : Modèle de rapport final (Boîte à outils 5)</b> .....	Annexe 15

# 5. Enquêtes nationales des jeunes sur le patrimoine

## Aperçu

Les enquêtes sur le patrimoine menées par les jeunes dans les pays partenaires mettent en lumière des tendances communes dans la manière dont les jeunes s'approprient le patrimoine culturel. Malgré la diversité des contextes et des thèmes abordés, le patrimoine est systématiquement perçu comme un processus vivant et dynamique, intimement lié au quotidien et aux expériences communautaires.

Le nombre de jeunes chercheurs impliqués a varié selon les pays partenaires, reflétant les différentes approches et capacités nationales. Au total, au moins 50 jeunes chercheurs issus de cinq pays européens ont participé activement aux enquêtes, contribuant ainsi à la diversité des perspectives et à une meilleure compréhension du patrimoine culturel dans différents contextes.

Les résultats montrent que les méthodes participatives et expérientielles, telles que le travail de terrain, les entretiens et la narration, sont très efficaces pour donner du sens au patrimoine pour les jeunes, tout en renforçant leur esprit critique, leur engagement et leur sentiment d'appropriation.

### Belgique

En Belgique, les enquêtes ont montré que le patrimoine culturel peut être exploré à travers diverses perspectives, notamment lorsque les participants sont issus de milieux différents et possèdent des niveaux de connaissances variés. En se concentrant sur les villages et les aspects moins visibles du patrimoine, les jeunes ont découvert la valeur des traditions locales, des objets du quotidien et de l'identité communautaire. La démarche a mis en lumière l'importance d'un accompagnement progressif, de méthodes interactives et du travail d'équipe pour développer la confiance et l'engagement. Globalement, ces enquêtes nationales ont confirmé que le patrimoine prend tout son sens pour les jeunes lorsqu'il est accessible, concret et en lien avec leur environnement immédiat.



### Pologne



En Pologne, les enquêtes ont montré que l'exploration du patrimoine est d'autant plus significative lorsqu'elle s'enracine dans les contextes locaux, qu'elle est en phase avec les intérêts personnels des jeunes et qu'elle s'appuie sur une démarche de recherche structurée. Les diverses études de cas ont souligné que le patrimoine culturel peut être appréhendé comme une ressource sociale comprenant l'architecture, la vie quotidienne, les arts et la mémoire collective. L'alliance de l'autonomie des jeunes et du mentorat s'est avérée essentielle pour obtenir des résultats de qualité et constitue un modèle pertinent pour les phases ultérieures du projet.

## Hongrie

En Hongrie, l'enquête a mis en lumière l'importance des pratiques culturelles quotidiennes, telles que la musique et la danse, en tant qu'éléments clés du patrimoine qui façonnent la vie communautaire et les espaces publics. Ce processus a permis aux jeunes de redécouvrir des lieux familiers et de tisser des liens plus étroits avec leur environnement local. Bien qu'un soutien supplémentaire soit nécessaire lors de la phase d'analyse, cette approche flexible et expérientielle s'est avérée efficace pour impliquer les participants et approfondir leur compréhension du patrimoine.



## Serbie

En Serbie, l'enquête a montré que le patrimoine culturel s'appréhende au mieux comme un processus vivant et participatif, étroitement lié au quotidien, à l'espace urbain et à l'engagement citoyen. Grâce à des méthodes telles que des visites thématiques, des entretiens et des récits, les jeunes se sont impliqués activement dans l'interprétation du patrimoine, développant ainsi une compréhension critique de leur ville et de leur identité. Cette approche confirme que la valeur du patrimoine réside dans sa capacité à créer des liens entre les personnes, les expériences et les enjeux sociaux contemporains.



## Allemagne

En Allemagne, les enquêtes ont confirmé que les jeunes peuvent mener à bien des recherches sur le patrimoine lorsqu'ils bénéficient d'un cadre clair, d'un encadrement adéquat et d'outils appropriés. La diversité des sujets abordés a permis aux participants d'explorer le patrimoine sous de multiples angles, notamment historiques, écologiques et sociaux. Les résultats soulignent l'importance d'un soutien accru dans le choix des sujets et la méthodologie de recherche, tout en préservant un équilibre entre encadrement et autonomie afin de garantir des apprentissages pertinents.



Plus généralement, ces enquêtes nationales t'invitent à considérer le patrimoine non pas comme quelque chose de figé dans le passé, mais comme une histoire vivante, qui respire à travers tes questions, grandit avec ta curiosité et prend une nouvelle forme selon la manière dont tu choisis de l'explorer et de le partager.

## 6. Conclusion

Ce guide t'invite à porter un regard neuf sur le monde qui t'entoure. Le patrimoine culturel n'est pas un simple vestige du passé ; il fait partie intégrante de ton quotidien, par sa présence dans ton environnement, tes souvenirs et à travers les personnes qui t'entourent. En l'explorant, tu ne fais pas qu'apprendre, tu découvres aussi ta propre histoire et ta place au sein de ta communauté.

En dialoguant avec les gens, en explorant les archives et en visitant des lieux significatifs, tu peux commencer à comprendre comment différents éléments s'assemblent pour former un tableau d'ensemble. N'oublie pas qu'il n'existe pas de vérité absolue. Il n'y a que des perspectives, des expériences et des histoires que tu peux faire vivre à travers ton travail.



Commence par ce qui te passionne. Suis ta curiosité. Pose des questions, même difficiles. Plus ton parcours sera personnel, plus tes résultats seront significatifs.

Au final, il ne s'agit pas seulement de comprendre son patrimoine, mais de lui donner une voix. Ta voix ! Et grâce à elle, tu as le pouvoir de partager des histoires, de créer des liens et de façonner la manière dont ta communauté sera perçue et commémorée à l'avenir.



*« La jeunesse n'est pas seulement l'avenir, elle est le moteur du changement aujourd'hui. » — Kofi Annan*